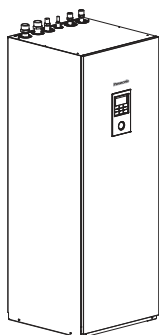


Quick Menu Guide

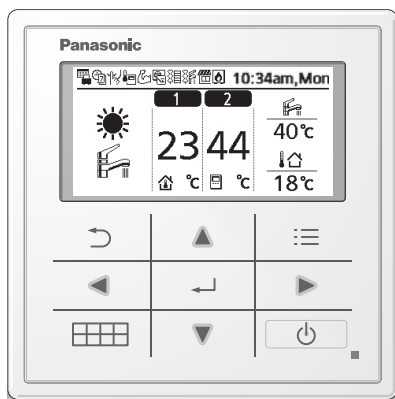
Air-to-Water Hydromodule + Tank



Model No.

Indoor Unit
WH-ADC0309J3E5C

Outdoor Unit
WH-UD03JE5*
WH-UD05JE5*
WH-UD07JE5*
WH-UD09JE5*



Manufactured by:
Panasonic AVC Networks Czech, s.r.o.
U Panasonicu 1, 320 84 Plzeň, Czech Republic

Quick Menu Guide

Air-to-Water Hydromodule + Tank

2-7 **English**

Installation Instructions attached.

Serial number and production year please refer to name plate.

Guía del menú rápido

8-13 **Español**

Hydrokit Aire-Agua + Tanque

Instrucciones de instalación adjuntas.

Para saber el número de serie y el año de producción consulte la placa indicadora.

Guida rapida dei menu

14-19 **Italiano**

Idromodulo aria-acqua + serbatoio

Istruzioni per l'installazione allegate.

Per il numero di serie e l'anno di produzione, fare riferimento alla targhetta di identificazione.

Handleiding snelmenu

20-25 **Nederlands**

Lucht-naar-water Hydromodule + Tank

De instructies voor installatie zijn bijgevoegd.

Voor het serienummer en jaar van fabricage zie de naamplaat.

Przewodnik po skróconym menu

26-31 **Polski**

Hydromoduł powietrze-woda + zbiornik

Załączono instrukcję instalacji.

Numer seryjny oraz rok produkcji znajdują się na tabliczce znamionowej.

Οδηγός Σύντομου Μενού

32-37 **Ελληνικά**

Υδρομονάδα Αέρα-Νερού + Δεξαμενή

Συνοδεύεται από Οδηγίες Εγκατάστασης.

Για τον αριθμό σειράς και έτος κατασκευής ανατρέξτε στην πινακίδα ενδείξεων.

Průvodce Rychlým nabídkou

38-43 **Český**

Hydromodul vzduch-voda + zásobník

Návod k instalaci je přiložen.

Výrobní číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Guide du menu rapide

44-49 **Français**

Ballon + Module Hydraulique Air/Eau

Consignes d'installation jointes.

Numéro de série et année de production veuillez vous référer à la plaque signalétique.

Schnellmenü-Anleitung

50-55 **Deutsch**

Luft/Wasser-Hydromodul + Warmwasserspeicher

Installationsanleitung liegt bei.

Auf dem Typenschild finden Sie Seriennummer und Baujahr.

Hızlı Menü Kilavuzu

56-61 **Türkçe**

Hava-Su Hidromodülü + Tank

Kurulum Kilavuzu Ektedir.

Seri numarası ve üretim yılı için, lütfen ürün etiketine bakın.

Snabbmenyguide

62-67 **Svenska**

Luft-till-vatten hydromodul + Tank

Installationsinstruktioner medföljer.

Serienummer och tillverkningsår finns angivet på namnskylten.

Hurtigmenyveiledning

68-73 **Norsk**

Luft-til-vann Hydromodul + Tank

Installasjonsinstruksjoner vedlagt.

Se navneskiltet for serienummer og produksjonsår.

Pikavalikko-opas

74-79 **Suomi**

Ilma-vesikiertomoduuli + säiliö

Asennusohjeet mukana.

Sarjanumeron ja valmistusvuoden osalta ks. tiedot nimikilvessä.

Útmutató a gyorsmenühöz

80-85 **Magyar**

Levegő-víz hidromodul + tartály

Az útmutató tartalmazza az üzembe helyezési utasításokat.

A sorozatszám és a gyártás éve a névtáblán található.

Gumb za hitri meni

86-91 **Slovenščina**

Hidromodul Zrak - Voda + Rezervoar

Navodila za namestitev priložena.

Serijska številka in leto izdelave sta zapisana na imenski plošči.

Vodič za Brzi izbornik

92-97 **Hrvatski**

Hidromodul zrak-voda + spremnik

Priložene upute za montažu.

Za serijski broj i godinu proizvodnje pogledajte natpisnu pločicu.

Sparčiojo meniu vadovas

98-103 **Lietuvių**

Hidromodulis oras-vanduo + rezervuaras

Priedamos montavimo instrukcijos.

Serijs numerį ir gamybos metus rasite pavadinimo lentelėje.



ACXF55-28300

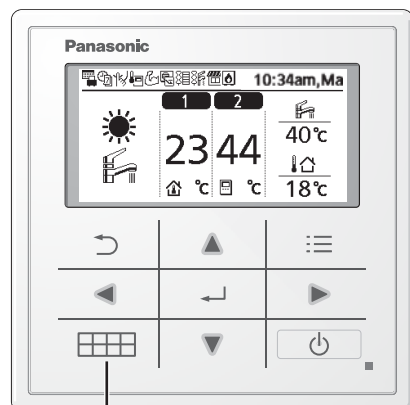
Vóór ingebruikname

Deze beknopte handleiding legt het gebruik van het snelmenu uit.

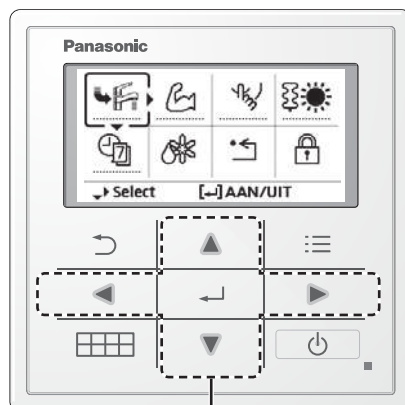
Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door voordat u het snelmenu gaat gebruiken.

Hoe gebruikt u het snelmenu

Nadat de eerste instellingen afgerond zijn, kunt u een snelmenu kiezen uit de volgende opties en de instellingen bewerken.



① Druk op .



② Gebruik om het menu te kiezen.

③ Druk op om het geselecteerde menu aan/uit te zetten.

Snelmenu



Forceren
warmtapwater



Extra
vermogen



Geluidsreductie



Geforceerd
verw.



Week-timer



Forceren
ontdooien



Reset
foutmelding



Vergrendel R/C

Select

[] AAN/UIT

Selecteer elke instelling en bevestig deze in overeenstemming met de instructies die onderin het scherm worden weergegeven. (De icoontjes verwijzen naar elke keuzeknop.)

Om naar het hoofdscherm terug te gaan,

druk op of .

Hoe gebruikt u het snelmenu

Opmerkingen bij functie-icoontje

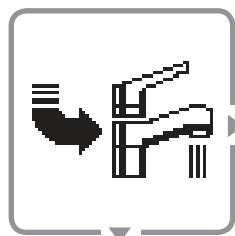
Voorbeeld:



- Functie-icoontje aangegeven met "....." = UIT



- Functie-icoontje aangegeven met "———" = AAN



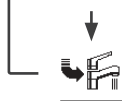
Forceren warmtapwater

Selecteer dit icoontje om de warmtapwatertank in of uit te schakelen.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.



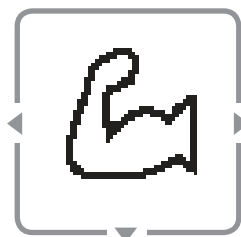
- Forceren warmtapwater is uitgeschakeld.



- Forceren warmtapwater is ingeschakeld.

■ Opmerking:

- Forceren warmtapwater is niet beschikbaar als forceren verwarming ingeschakeld is.
- Als forceren warmtapwater uitgeschakeld is, zullen werking en stand teruggaan naar de vorige status in het geheugen.



Extra vermogen

Selecteer dit icoontje om de werking van het verwarmings-/koelingssysteem krachtiger te maken.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.

(De krachtige werking start ongeveer 1 minuut nadat  is ingedrukt.)



- De stand extra vermogen is uitgeschakeld.



- De stand extra vermogen werkt ongeveer 30 minuten.



- De stand extra vermogen werkt ongeveer 60 minuten.



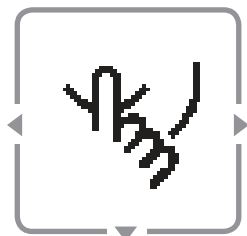
- De stand extra vermogen werkt ongeveer 90 minuten.



■ Opmerking:

- Extra vermogen is niet beschikbaar als de werking UITgeschakeld is.

Hoe gebruikt u het snelmenu

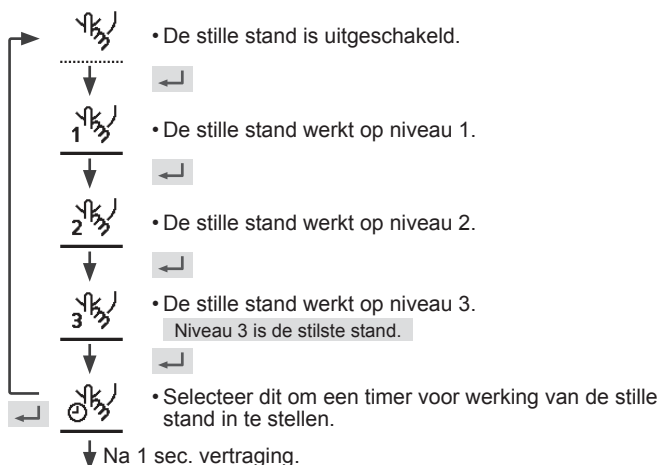


Geluidsreductie

Selecteer dit icoontje voor een stille werking.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.

(De stille werking start ongeveer 1 minuut nadat  is ingedrukt.)



Wilt u klok inst. Voor
Geluidsreductie bewerken?

Ja Nee

Timer	Tijd	Niv.
1	6:00 am	2
2	8:00 pm	1
3	10:00 pm	0

Bewerken

Verwijderen

12:00 pm



Ingestelde tijd overlapt!

 Dicht

Selecteer "Yes".

• Selecteer "Yes" met gebruik van de   knoppen.

Selecteer schema "1" ~ "6".

Selecteer "Edit".

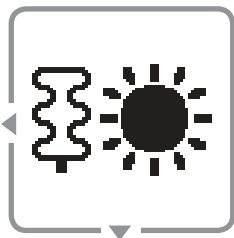
• Als u "Delete" selecteert, wordt de timerinstelling van het gekozen schema gewist.

Stel de uren en minuten in.

Selecteer het niveau van de stille stand.

■ **Opmerking:**

• Als de tijd overlapt met een ander schema wordt op het scherm "Set time is overlapped!" weergegeven.

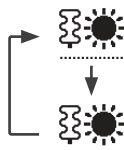


Geforceerd verw.

Selecteer om de verwarming geforceerd aan te zetten.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.

(De stand forceren verwarming start ongeveer 1 minuut nadat  is ingedrukt.)



• Forceren verwarming is uitgeschakeld.

• Forceren verwarming is ingeschakeld.

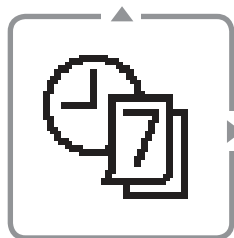
■ Opmerking:

- Forceren verwarming is niet beschikbaar als het apparaat al in bedrijf is en "Niet beschikbaar, is al in bedrijf!" wordt dan op het scherm weergegeven.

Schakel unit uit voor
installateur instellingen!

 Dicht

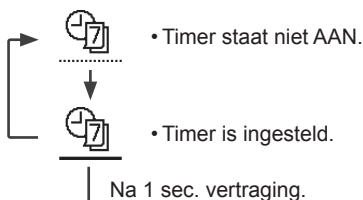
Hoe gebruikt u het snelmenu



Week-timer

Selecteer dit icoontje om de ingestelde week-timer te verwijderen of te wijzigen.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.



Wilt u klok inst. van de week-timer bewerken?

Ja **Nee**

Timerinstelling
Timer kopie

Zo	Ma	Di	Wo	Do	Vr	Za
—	✓	✓	✓	✓	✓	—

Alle 6 klokprogramma
zijn niet ingesteld!
Wilt u bewerken?

Ja **Nee**

Selecteer "Yes".

• Als u "No" selecteert, zal het scherm terugkeren naar het hoofdscherm.

- Timer setup: Selecteer instelling timer om de week-timer te bewerken.
- Timer copy: Selecteer om een timerinstelling te kopiëren.

[Voorbeeld van een timerinstelling]

Selecteer de dag(en) die u wil bewerken met gebruik van de .

Als niet alle 6 schema's ingesteld zijn, wordt dit scherm weergegeven.

Zo	Ma	Di	Wo	Do	Vr	Za
1. 12:00am Aan 25/20°C 40°C	2. 2:00am Aan 25/25°C 40°C	3. 4:00am Aan 30/20°C 40°C				
①	②	③	④	⑤	⑥	

- ① Selecteer schema "1" ~ "6".
- ② Stel de uren en minuten van de timer in.
- ③ Selecteer AAN/UIT van de timer.
- ④ Selecteer de gewenste stand.

• Selecteer de stand met gebruik van de knoppen.

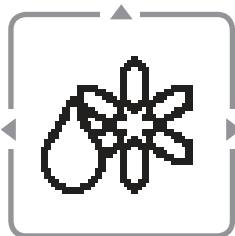
- ⑤ Stel de temperatuur in voor zowel zone 1 als 2 (als uw systeem de 2-zone instelling heeft).

Zaterdag: Timer 1: Inst. temp.			
Zone1		Zone2	
Aan 25 °C		Aan 25 °C	

- ⑥ Stel de temperatuur van de tank in.

■ Opmerking:

- Timer is niet beschikbaar als forceren verwarming aan staat of Warmte-koude schakeling is ingeschakeld.
- Als u de week-timer in 2 zones hebt ingesteld, dan moet u dezelfde procedure voor zone 2 herhalen.



Forceren ontdooien

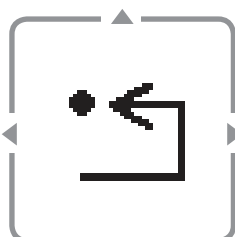
Selecteer om bevroren leidingen te ontdooien.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.

(Als de stand geactiveerd is, wordt het volgende scherm weergegeven.)

Verzoek geaccepteerd!

 Dicht



Reset foutmelding

Selecteer om de vorige instellingen te herstellen als er een fout is opgetreden.

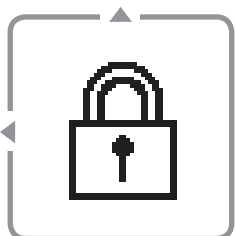
Druk op , om uw keuze te bevestigen.

(Als de stand geactiveerd is, wordt het volgende scherm weergegeven.)

Verzoek geaccepteerd!

 Dicht

- Zorg dat alle units uitstaan voordat u deze stand selecteert, waarmee het hele systeem teruggezet wordt naar de vorige instellingen.



Vergrendel R/C

Selecteer om de afstandsbediening te vergrendelen.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.

(Als de stand geactiveerd is, wordt het volgende scherm weergegeven.)

Wilt u de bediening vergrendelen?

Ja

Nee

Selecteer "Yes".

(Het hoofdscherm wordt vergrendeld.)

- Als "No" wordt geselecteerd, zal het scherm terugkeren naar het hoofdscherm.

Ontgrendeling van de afstandsbediening

Druk op een willekeurige knop.

(Als de stand geactiveerd is, wordt het volgende scherm weergegeven.)



Geef de 4 cijfers van het wachtwoord in (als het getal juist is, wordt het scherm ontgrendeld).

Voor het resetten van vergeten wachtwoord (ook bij scherm UIT)

Houd ,  en  5 seconden lang ingedrukt.

(Als de stand geactiveerd is, wordt het volgende scherm weergegeven.)



Selecteer "Reset".

1. Wachtwoord is gereset naar 0000
2. Bediening is niet vergrendeld

(Het scherm gaat na 3 seconden uit.)

Country	Hotline Phone Number
Austria	0800 - 700666
Baltic	+46 8 680 26 50
Bulgaria	+359 2 971 29 69
Croatia	+36 1 382 60 60
Czech Republic	+420 236 032 511
Denmark	+45 369 277 99
Finland	+358 923 195 432
France	+33(0) 892 183 184
Germany	0800 - 2002223

Country	Hotline Phone Number
Hungary	+36 1 382 60 60
Netherlands	+31(0)736402538
Norway	+47 210 339 99
Poland	+48 22 29 53 727
Spain	+34 (0) 902 153 060
Sweden	+46 (0)8 566 426 88
Switzerland	0800 - 001074
UK/Ireland	+44 (0) 1344 853 393

Panasonic Corporation

Web site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Printed in the Czech Republic

Authorised representative in EU
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

AEEE Compliance with Turkey Regulations
AEEE Yönetmeliğine Uygundur
BU ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ 10 YILDIR

ACXF55-28300
SC0420-1